

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 23 (1987)

**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

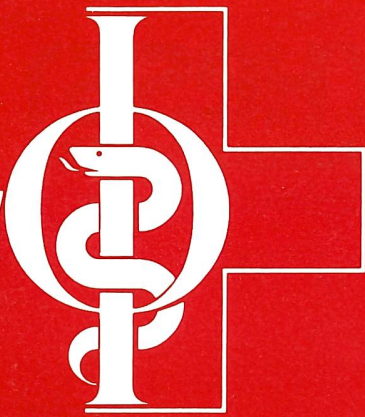
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

FSP  
SPV  
FSF



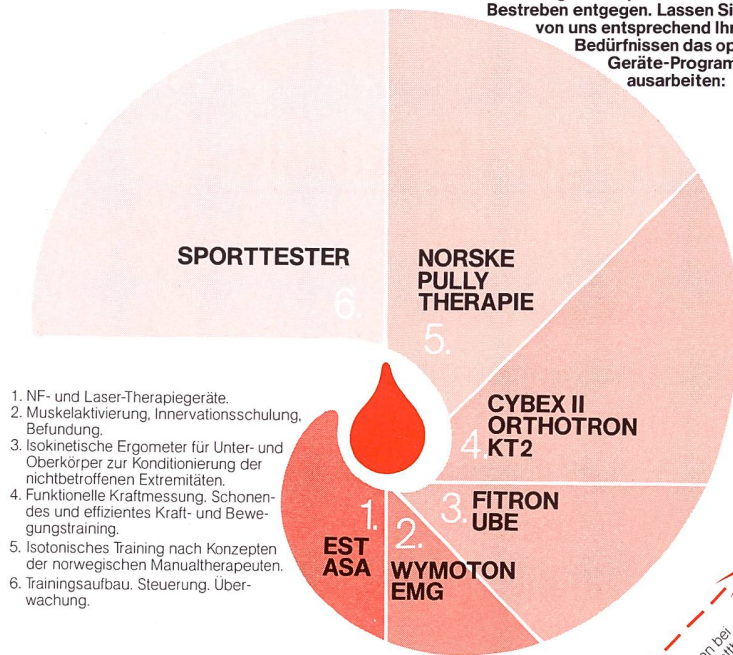
# Physiotherapeut Physiothérapeute Fisioterapista

## PHYSIO- TRAININGS- THERAPIE

Kraft braucht jeder Mensch – nicht nur der Leistungssportler! Durch Schmerzen oder Verletzungen entstehen Kraftverluste, die nur durch gezieltes, fleissiges Üben wieder

wettgemacht werden können, damit die geschädigten und geschwächten Strukturen ihre alltäglichen und sportlichen Anforderungen erfüllen.

Unsere neue «Trainings-Therapie» kommt diesem Bestreben entgegen. Lassen Sie sich von uns entsprechend Ihren Bedürfnissen das optimale Geräte-Programm ausarbeiten:



1. NF- und Laser-Therapiegeräte.
2. Muskelaktivierung, Innervationsschulung, Befundung.
3. Isokinetische Ergometer für Unter- und Oberkörper zur Konditionierung der nichtbetroffenen Extremitäten.
4. Funktionelle Kraftmessung, Schonendes und effizientes Kraft- und Bewegungstraining.
5. Isotonisches Training nach Konzepten der norwegischen Manualtherapeuten.
6. Trainingsaufbau. Steuerung, Überwachung.

Der Therapeut soll den Patienten nicht «gesundbehandeln», sondern der Patient muss sich «gesundtrainieren»!

LEUENBERGER  
MEDIZIN  
TECHNIK AG **LMT**  
Kanalstrasse 15, CH-8152 Glattbrugg, 01/810 46 00

Check für die neue «Trainings-Therapie» einlösen bei  
LEUENBERGER MEDIZINTECHNIK AG, Kanalstr. 15, 8152 Glattbrugg  
Senden Sie mir Ihre Unterlagen für  1.  2.  3.  4.  5.  6.  
Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

8509/LB6754

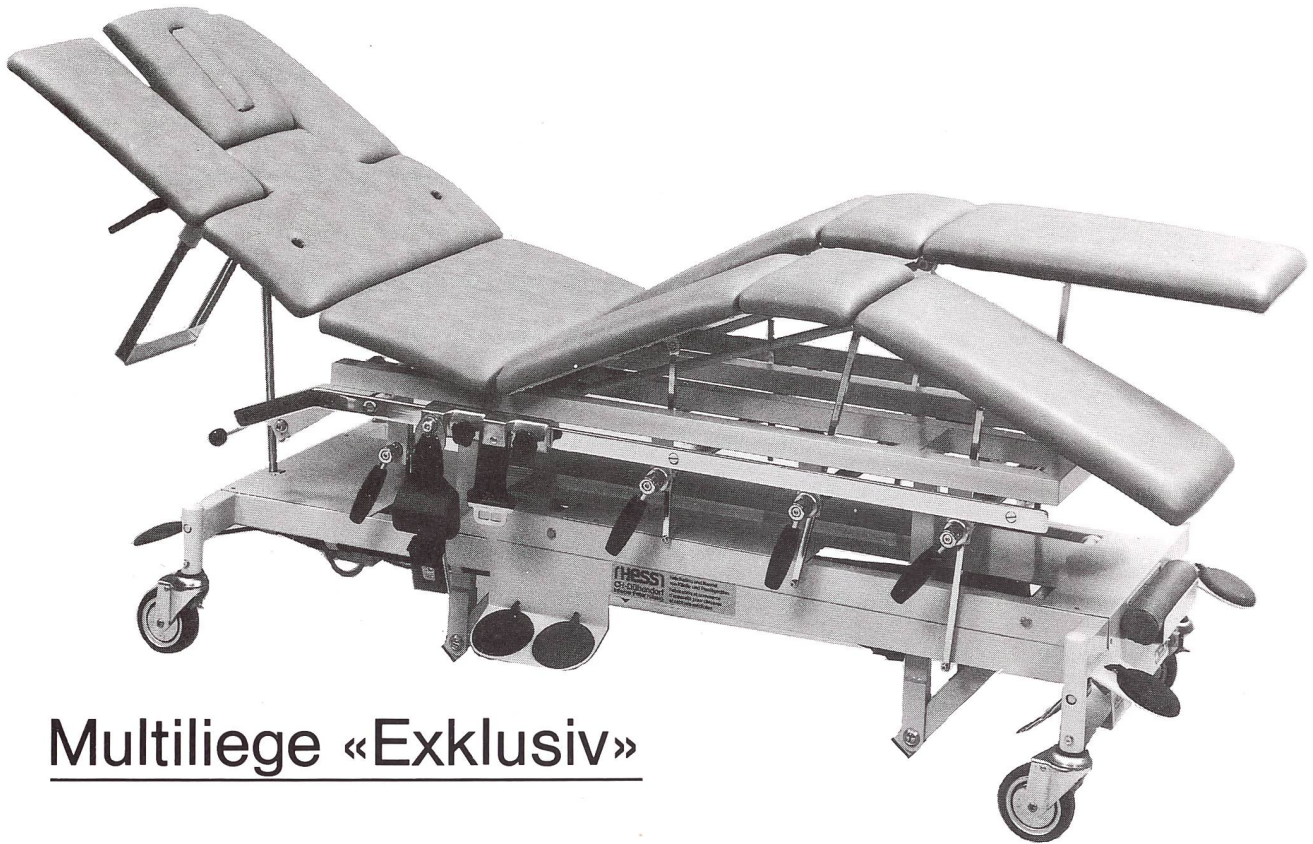
3/87

März 1987 • 23. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes  
Bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes  
Bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**40 Jahre**  
**1946 – 1986**

**HESS**  
Dübendorf/ZH



**Multiliege «Exklusiv»**

**und ausserdem:**

Extensionstische mit Swiss-Trac  
Kofferliegen  
Keile, Rollen, Böckli usw.  
Alle möglichen Therapiegeräte  
Wir frischen alte Tische auf  
(auch Fremdprodukte!)  
Wir führen Occasionen.

**Wir sind seit  
40 Jahren  
Produzenten!**

**Wir garantieren  
2 Jahre!**

**Bitte besuchen Sie unsere Ausstellung!**

**HESS**

**CH-Dübendorf**

Inhaber Peter Hässig

Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf  
Telefon 01/821 64 35 · Telex 825 363 hess ch

**Fabrikation und Handel  
von Klinik- und Praxisgeräten**

**Fabrication et commerce  
d'appareils pour cliniques  
et cabinets médicaux**